

NORTON

SAINT-GOBAIN

clipper

Transforming
surfaces
...and beyond

JUMBO 651 400 V

ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

LISTA DEI PEZZI DA SOSTITUIRE LISTA DEI PEZZI DI
RICAMBIO




SAINT-GOBAIN

INGLESE

TIPO :

S= Pezzo di
ricambio W=
Pezzo di usura
NA= Non disponibile

I kit di ricambi contengono tutte le viti e i bulloni e i componenti ad essi riferiti.

Viti e bulloni sono componenti di assemblaggio standard, facilmente reperibili presso tutti i rivenditori di componenti standard di assemblaggio.

Tutti i componenti dell'assemblaggio standard sono di qualità 8,8.

Si consiglia di non utilizzare un grado di qualità inferiore a 8,8 per tutti i componenti standard dell'assemblaggio.

Le parti di ricambio CLIPPER devono essere sempre utilizzate.

Le parti soggette a usura hanno una durata limitata nel tempo a causa del normale utilizzo della macchina. Questa durata dipende fortemente dall'intensità di utilizzo della macchina. Le parti soggette a usura devono essere mantenute, utilizzate e sostituite, se necessario, secondo le indicazioni di produzione.

Un'usura dovuta al normale utilizzo della macchina non dà diritto alla garanzia. I

componenti NA (Not Available) non sono disponibili come pezzi di ricambio.

FRANCAIS

TIPO :

S= Pièce de rechange W
= Pièce d'usure
NA= Non disponibile

I kit di pezzi smontati contengono la totalità della visiera e dei componenti.

La visserie è un componente di assemblaggio standard, che potete trovare facilmente presso tutti i distributori di componenti di assemblaggio standard.

Tutti i componenti di assemblaggio standard appartengono alla classe di qualità 8.8.

Si raccomanda di non utilizzare una classe di qualità inferiore a 8,8 per tutti i componenti di assemblaggio standard.

Per i pezzi non standard, i pezzi di ricambio devono provenire obbligatoriamente da Norton CLIPPER.

La durata dei componenti varia a seconda dell'uso e della manutenzione della macchina o del componente. Le parti soggette a usura devono essere sostituite e rimpiazzate secondo necessità. Nessuna garanzia è applicabile alle parti soggette a usura.

I componenti NA (Not Available) non sono disponibili per la sostituzione.

TEDESCO

TIPO:

S= Pezzi di ricambio
W = Parti soggette a
usura NA= Non
disponibile

I kit di ricambi contengono tutte le viti e i bulloni e i relativi componenti.

Viti e bulloni sono componenti di assemblaggi standard, disponibili presso tutti i rivenditori di componenti di assemblaggio standard.

Tutti i componenti degli assemblaggi standard hanno una classe di qualità 8.8.

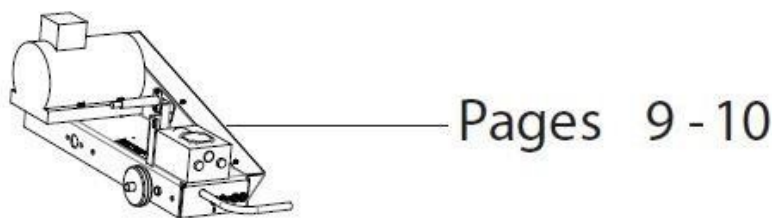
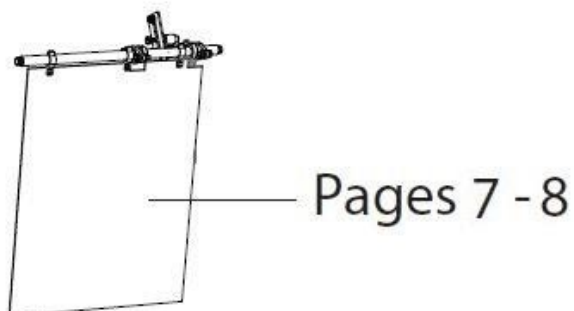
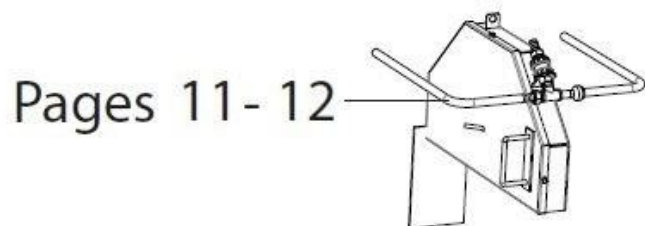
Si consiglia di utilizzare sempre componenti di gruppi standard che abbiano una classe di qualità di almeno 8,8.

I ricambi CLIPPER devono essere sempre utilizzati.

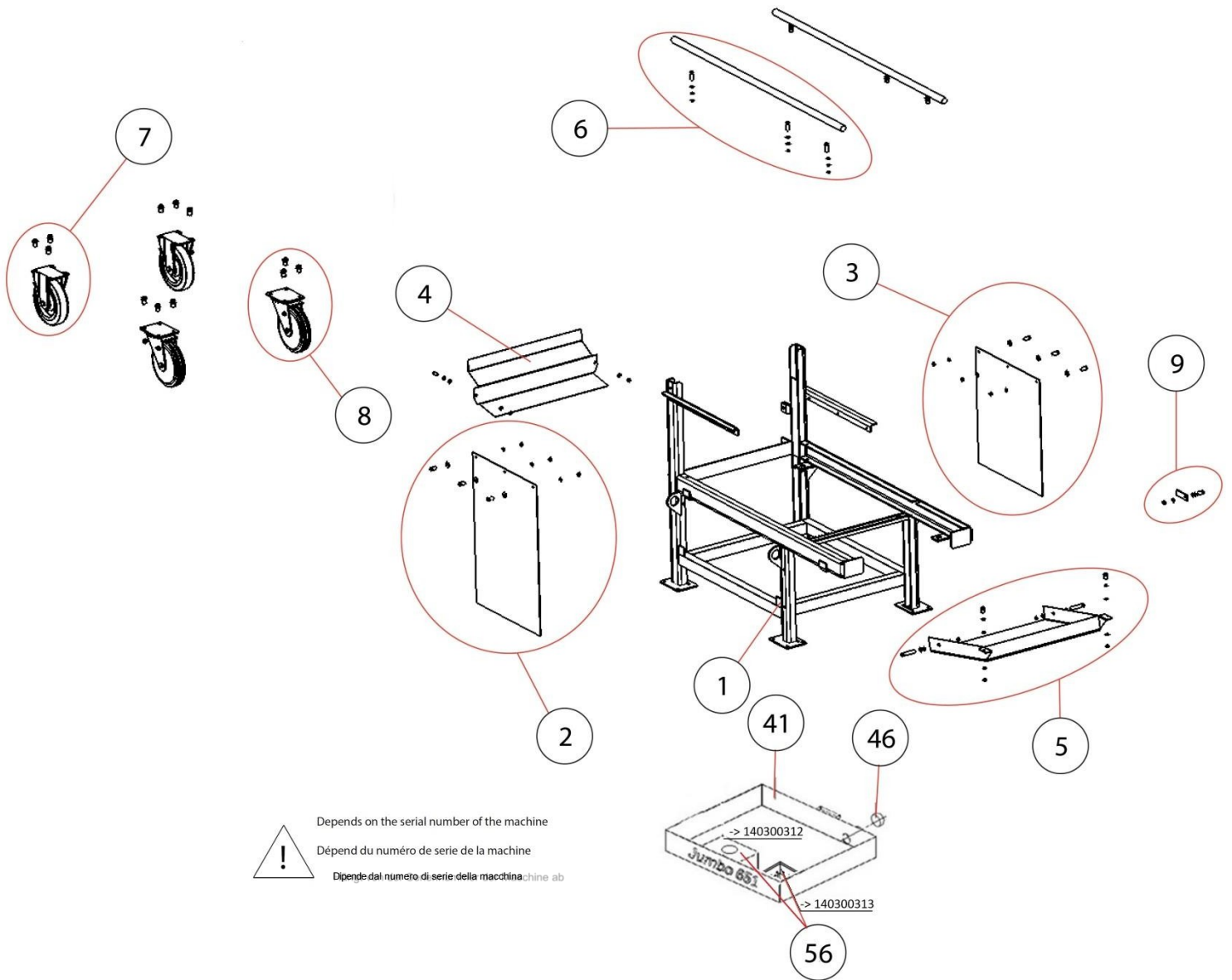
Le parti soggette a usura hanno una durata limitata a causa del normale utilizzo della macchina, che dipende in larga misura dall'intensità di utilizzo della macchina.

Le parti soggette a usura devono essere utilizzate, sottoposte a manutenzione e, se necessario, sostituite secondo le istruzioni del produttore. L'usura dovuta al normale utilizzo della macchina non è coperta dalla garanzia.

I componenti contrassegnati dalla sigla NA (Not Available) non sono disponibili come parti di ricambio.

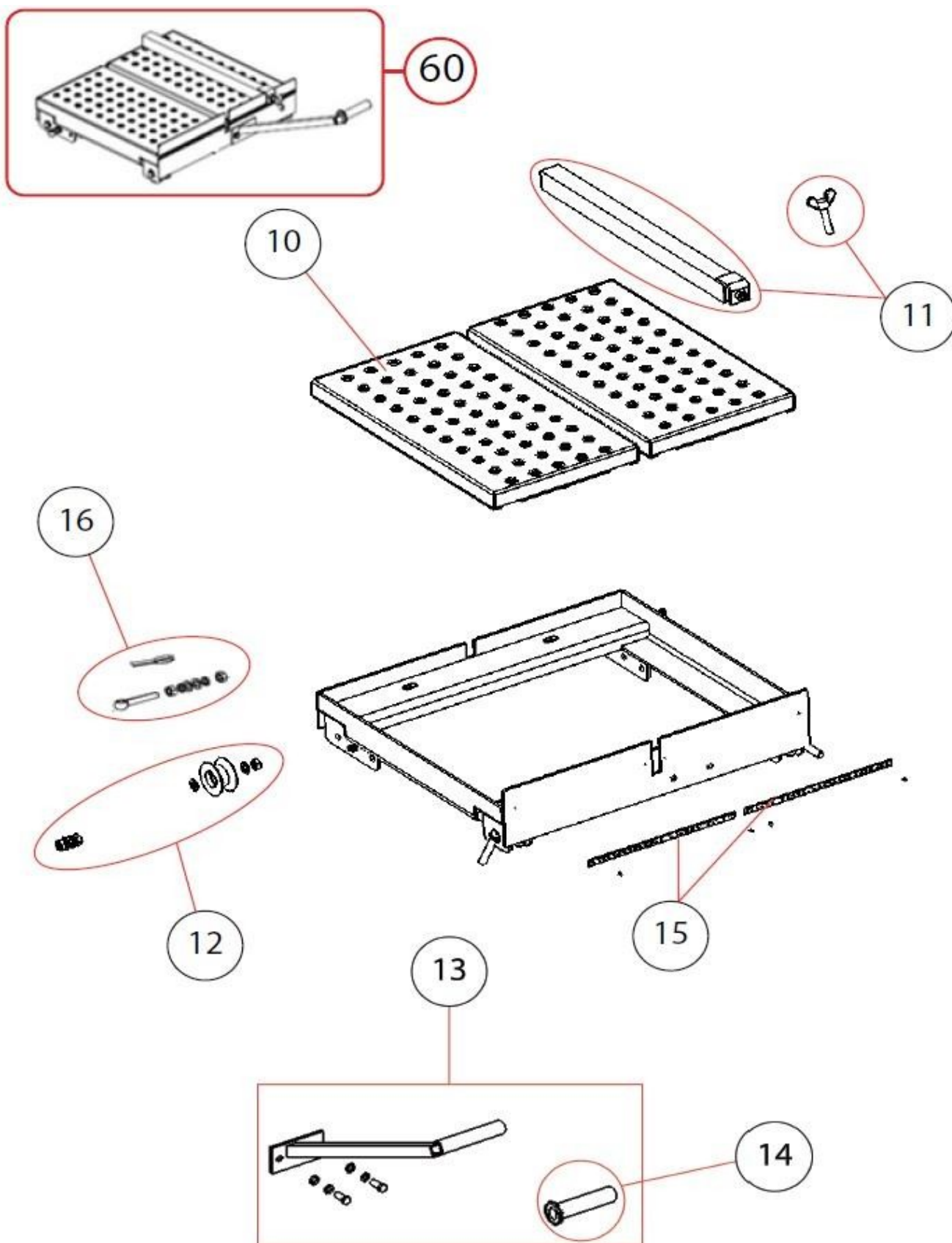


Telaio principale / Châssis principale / Hauptrahmen



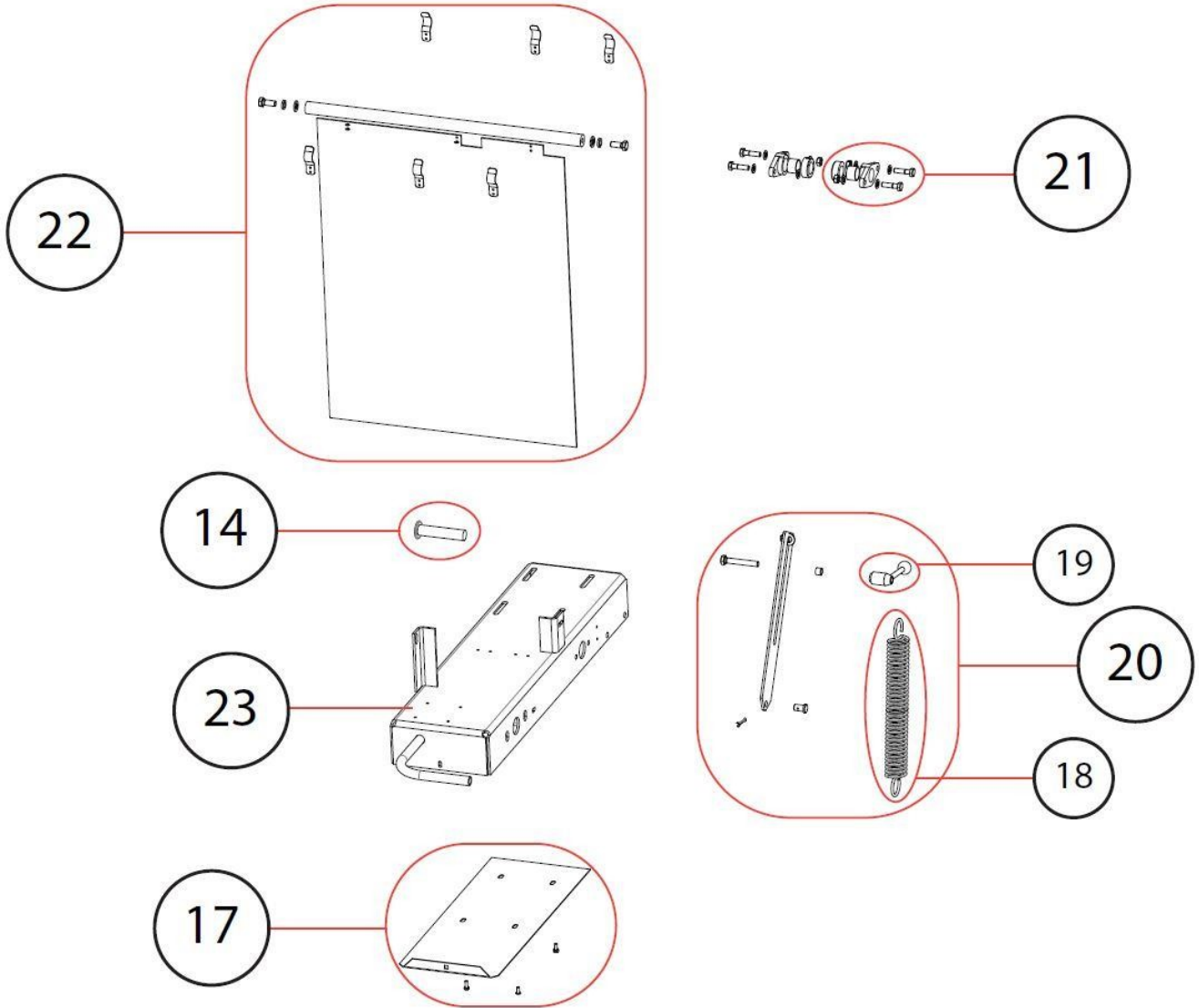
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
1	Telaio	Châssis	Telaio	1	310005371	S
2	Kit paraspruzzi destro	Kit bavette droite	Set paraspruzzi destro	1	510103200	S
	Paraspruzzi destro 700x500	Bavette droite 700x500	Paraspruzzi destro 700x500	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	3		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	3		
	rondella DIN 9021 - Ø8,4	disco rotondo DIN 9021 - Ø8,4	Disco DIN 9021 - Ø8,4	3		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	3		
3	Kit paraspruzzi sinistro	Kit bavette gauche	Set di paraspruzzi a sinistra	1	510103201	S
	Paraspruzzi sinistro 540x500	Bavette gauche 540x500	Paraspruzzi sinistro 540x500	1		
	Vite DIN 933 - M8X20	vis DIN 933 - M8X20	Vite DIN 933 - M8X20	3		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	3		
	rondella DIN 9021 - Ø8,4	disco rotondo DIN 9021 - Ø8,4	Disco DIN 9021 - Ø8,4	3		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	3		
4	Kit collettore acqua posteriore	Kit per il recupero dell'acqua all'arrivo	Piastra posteriore di raccolta dell'acqua Set	1	310005373	S
	Collettore d'acqua posteriore	Tasso di recupero dell'acqua all'arrivo	Piastra posteriore di raccolta dell'acqua	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	2		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	4		
	rondella DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Disco DIN 127 - W8	2		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	2		
5	Kit collettore acqua anteriore	Kit per il recupero dell'acqua prima dell'uso	Piastra frontale del collettore dell'acqua Set	1	310002249	S
	Collettore d'acqua anteriore	Tôle récupération d'eau avant	Piastra di raccolta dell'acqua anteriore	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	2		
	Vite DIN 933 - M8X55	vis DIN 933 - M8X55	Vite DIN 933 - M8X55	2		
	rondella DIN 125 - Ø8,3	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	8		
	rondella DIN 127 - W7	rondelle DIN 127 - W8	Disco DIN 127 - W8	4		
	dado DIN 934 - M7	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	4		
6	Kit di binari di guida	Kit binario di guida	Set di guide	1	310486796	S
	Binario guida	Binario di guida	Binario guida	1		
	Scanalatura DIN 934 - M8	Ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	3		
	Rondella DIN 125 - Ø8	rondelle DIN 125 - Ø8	Disco DIN 125 - Ø8	6		
	Scanalatura DIN 985 - M8	Ecrou DIN 985 - M8	Dado DIN 985 - M8	3		
	Rondella DIN 127 - Ø8	Rondelle DIN 127 - Ø8	Disco DIN 127 - Ø8	3		
7	Kit ruota posteriore	Kit Roue arrière	Set di ruote posteriori	1	510103416	S
	Kit ruota posteriore	Roue arrière	Ruota posteriore	1		
	Vite DIN 931 - M10X25	vis DIN 931 - M10X25	Vite DIN 931 - M10X25	3		
	rondella DIN 125 - Ø10,5	disco rotondo DIN 125 - Ø10,5	Disco DIN 125 - Ø10,5	6		
	rondella DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Disco DIN 127 - W10	3		
	dado DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	3		
8	Kit ruota anteriore	Kit Roue avant	Set di ruote anteriori	1	510103417	S
	Ruota anteriore	Roue avant	Set di ruote anteriori	1		
	Vite DIN 931 - M10X25	vis DIN 931 - M10X25	Vite DIN 931 - M10X25	3		
	rondella DIN 125 - Ø10,5	disco rotondo DIN 125 - Ø10,5	Disco DIN 125 - Ø10,5	6		
	rondella DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Disco DIN 127 - W10	3		
	dado DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	3		
9	Kit di bloccaggio della vaschetta dell'acqua	Kit Blocage bac à eau	Set di serbatoi d'acqua bloccabili	1	510103315	S
	Bloccaggio della vaschetta dell'acqua	Blocage bac à eau	Serratura del serbatoio dell'acqua	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	1		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	2		
	rondella DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Disco DIN 127 - W8	1		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	1		
41	Serbatoio dell'acqua	Bac à eau	Vaschetta per l'acqua	1	310005395	S
46	Cappello	Bouchon	Tappo	1	310005368	S
56	Supporto del kit della pompa dell'acqua (numero di serie fino a 140300312)	Kit di supporto per pompe ad acqua (n° di serie fino a 140300312)	Set di supporto della pompa dell'acqua (numero di serie fino a 140300312)	1	310005396	S
	Supporto del kit pompa acqua (numero di serie da 140300313)	Kit di supporto per pompe ad acqua (n° di serie a partire da 140300313)	Set di supporto della pompa dell'acqua (numero di serie da 140300313)	1	510129907	S
	Supporto della pompa dell'acqua	Supporto per pompe ad acqua	Supporto della pompa dell'acqua	1		

Tavolo / Tavolo / Tavolo



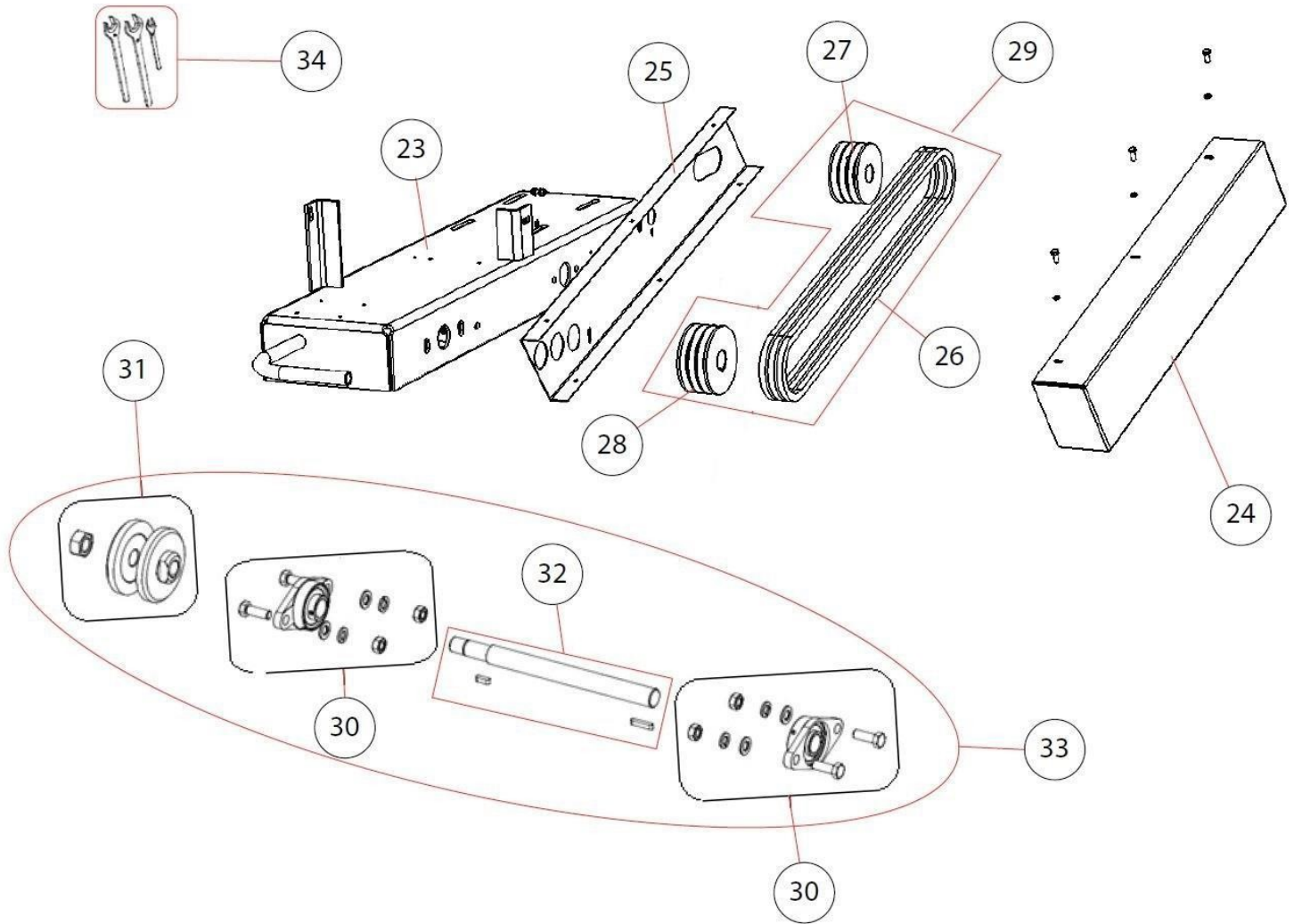
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
60	Aspetto del tavolo.	Tabella completa	Tavolo, compl.	1	310005375	S
	Kit da tavolo	Kit tavolo	Set da tavola	1		
	Kit ruote	Kit roulette	Set di rotoli	1		
	Kit maniglia per carrello trasportatore	Kit carrozza	Set di carrelli trasportatori a maniglia	1		
	Maniglia in gomma	Poignée en caoutchouc	Maniglia in gomma	1		
	Kit in scala	Kit réglette	Set per modanatura	1		
10	Kit da tavolo	Kit tavolo	Set da tavola	1	310488819	S
	Tabella	Tabella	Tabella	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	2		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	4		
	rondella DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Disco DIN 127 - W8	2		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	2		
11	Kit guida di taglio	Kit guida per coupé	Set di guide di taglio	1	310004483	S
	Guida al taglio	Guida di taglio	Guida al taglio	1		
	vite DIN 316 - M10X40	vis DIN 316 - M10X40	Vite DIN 316 - M10X40	1		
12	Kit ruote	Kit roulette	Set di ruote	1	310488821	S
	Ruota	Roulette	Ruota	1		
	vite DIN 931 - M10X70	vis DIN 931 - M10X70	Vite DIN 931 - M10X70	1		
	rondella DIN 125 - Ø10,5	disco rotondo DIN 125 - Ø10,5	Disco DIN 125 - Ø10,5	2		
	rondella DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Disco DIN 127 - W10	1		
	dado DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	1		
13	Kit maniglia per carrello trasportatore	Kit carrozza poignée	Set di carrelli con maniglia	1	310005377	S
	Maniglia del carrello trasportatore	Carrozza Poignée	Maniglia del carrello trasportatore	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	1		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	2		
	rondella DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Disco DIN 127 - W8	1		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	1		
14	Maniglia in gomma	Poignée en caoutchouc	Maniglia in gomma	1	310004190	S
15	Kit in scala	Kit réglette	Set per modanatura	1	510103337	S
	Scala sinistra	Réglette gauche	Barra sinistra	1		
	Scala giusta	Réglette droite	Modanatura a destra	1		
	Rivetti	Rivetti	Rivetti	4		
16	Kit di bloccaggio	Kit blocage	Set di bloccaggio	1	310002250	S
	Vite a occhiello DIN 444 - M10x45	Vis à œil DIN 444 - M10x45	Vite DIN 444 - M10x45	1		
	rondella DIN 125 - Ø10	rondelle DIN 125 - Ø10	Disco DIN 125 - Ø10	2		
	dado DIN 934 - M10	Codice DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	2		
	Perno 110 mm - Ø8	goupille 110mm - Ø8	Pin: 110 mm - Ø8	1		
	Catena 220 mm	Chaînette 220 mm	Catena 220 mm	1		
	Anelli per catena	Anelli di collegamento	Anelli per catena	2		

Testa di taglio / Tête de coupe / Schneidkopf



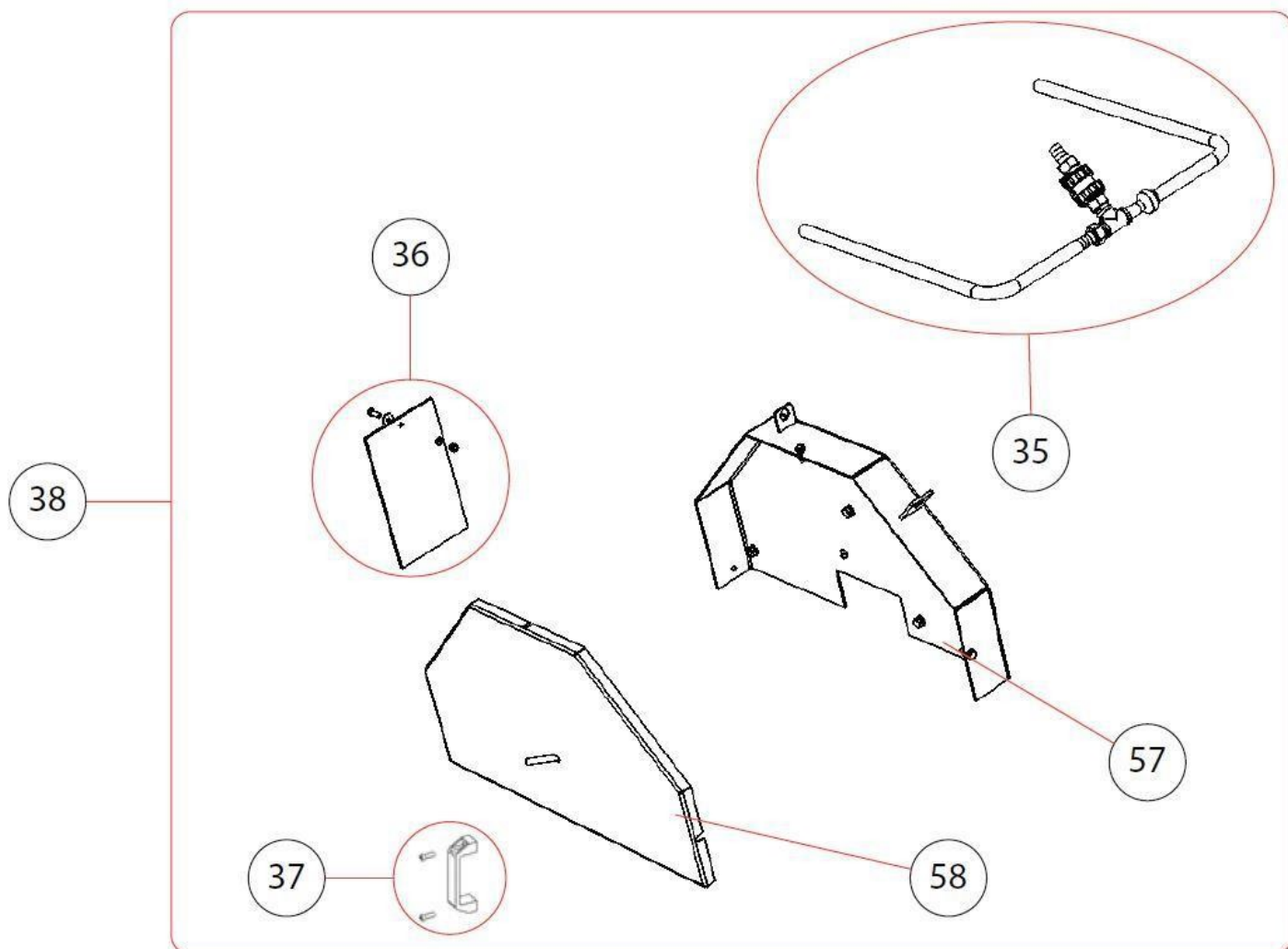
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
14	Maniglia in gomma	Poignée en caoutchouc	Maniglia in gomma	1	310004190	S
17	Foglio di chiusura all'interno del kit	Kit Tôle de fermeture inférieure	Piastra di bloccaggio all'interno del set	1	310005380	S
	Foglio di chiusura all'interno	Tassello di chiusura inferiore	Piastra di bloccaggio interna	1		
	Vite DIN 931 - M6X16	vis DIN 931 - M6X16	Vite DIN 931 - M6X16	4		
	rondella DIN 125 - Ø6,3	disco rotondo DIN 125 - Ø6,3	Disco DIN 125 - Ø6,3	4		
	rondella DIN 9021 - Ø6,3	disco rotondo DIN 9021 - Ø6,3	Disco DIN 9021 - Ø6,3	4		
	dado DIN 934 - M6	ecrou DIN 934 - M6	Dado DIN 934 - M6	4		
18	Primavera	Dipartimento	Primavera	1	310004305	S
19	Maniglia di bloccaggio	Blocco di chiusura	Maniglia di bloccaggio	1	510104704	S
20	Kit di bloccaggio della testa	Kit di bloccaggio della testa	Set di bloccaggio della testa di taglio	1	310005381	S
	Bloccaggio della testa	Blocco della punta	Blocco della testa di taglio	1		
	Vite DIN 933 - M12X70	vis DIN 933 - M12X70	Vite DIN 933 - M12X70	1		
	rondella DIN 125 - Ø13	rondelle DIN 125 - Ø13	Disco DIN 125 - Ø13	2		
	rondella DIN 127 - W12	rondelle DIN 127 - W12	Disco DIN 127 - W12	2		
	dado DIN 934 - M12	ecrou DIN 934 - M12	Dado DIN 934 - M12	1		
	rondella DIN 9021 - Ø13	disco rotondo DIN 9021 - Ø13	Disco DIN 9021 - Ø13	1		
	Vite DIN 603 - M12X25	vis DIN 603 - M12X25	Vite DIN 603 - M12X25	1		
	rondella DIN 125 - Ø13	rondelle DIN 125 - Ø13	Disco DIN 125 - Ø13	1		
	rondella DIN 127 - W12	rondelle DIN 127 - W12	Disco DIN 127 - W12	1		
	dado DIN 934 - M12	ecrou DIN 934 - M12	Dado DIN 934 - M12	1		
	vite DIN 444 - M8X70	vis DIN 444 - M8X70	Vite DIN 444 - M8X70	1		
	rondella DIN 125 - Ø13	rondelle DIN 125 - Ø13	Disco DIN 125 - Ø13	1		
	rondella DIN 127 - W12	rondelle DIN 127 - W12	Disco DIN 127 - W12	1		
	dado DIN 934 - M12	ecrou DIN 934 - M12	Dado DIN 934 - M12	1		
	Vite DIN 444 - M12X100	vis DIN 444 - M12X100	Vite DIN 444 - M12X100	1		
	rondella DIN 125 - Ø13	rondelle DIN 125 - Ø13	Disco DIN 125 - Ø13	2		
	rondella DIN 127 - W12	rondelle DIN 127 - W12	Disco DIN 127 - W12	2		
	dado DIN 934 - M12	ecrou DIN 934 - M12	Dado DIN 934 - M12	2		
	Primavera	Dipartimento	Primavera	1		
	Maniglia	Poignée	Maniglia	1		
21	Cuscinetto del kit asse orientabile	Kit palier axe pivotant	Set di cuscinetti per assale girevole	1	310002251	S
	Cuscinetto dell'asse di rotazione	Ascia girevole	Cuscinetto dell'asse girevole	1		
	Vite DIN 931 - M10X35	vis DIN 931 - M10X35	Vite DIN 931 - M10X35	2		
	rondella DIN 125 - Ø10,5	disco rotondo DIN 125 - Ø10,5	Disco DIN 125 - Ø10,5	4		
	rondella DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Disco DIN 127 - W10	2		
	dado DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	2		
22	Kit di protezione dell'alzatina posteriore	Kit bavette arrière	Set paraspruzzi posteriore	1	310004491	S
	Paraspruzzi posteriore 750x600	Bavette arrière 750x600	Paraspruzzi posteriore 750x600	1		
	Asse	Ascia	Asse	1		
	Paraspruzzi a morsetto	Uncinetti rideau d'eau	Paraspruzzi a morsetto	6		
	Vite DIN 933 - M4X20	vis DIN 933 - M4X20	Vite DIN 933 - M4X20	6		
	rondella DIN 125 - Ø4,2	disco rotondo DIN 125 - Ø4,2	Disco DIN 125 - Ø4,2	6		
	dado DIN 985 - M4	ecrou DIN 985 - M4	Dado DIN 985 - M4	6		
	Vite DIN 933 - M12X35	vis DIN 933 - M12X35	Vite DIN 933 - M12X35	2		
	rondella DIN 125 - Ø13	rondelle DIN 125 - Ø13	Disco DIN 125 - Ø13	2		
	rondella DIN 127 - W12	rondelle DIN 127 - W12	Disco DIN 127 - W12	2		
23	Testa di taglio	Tête de coupe	Testa di taglio	1	310005378	S

Trasmissione / Transmission / Cambio



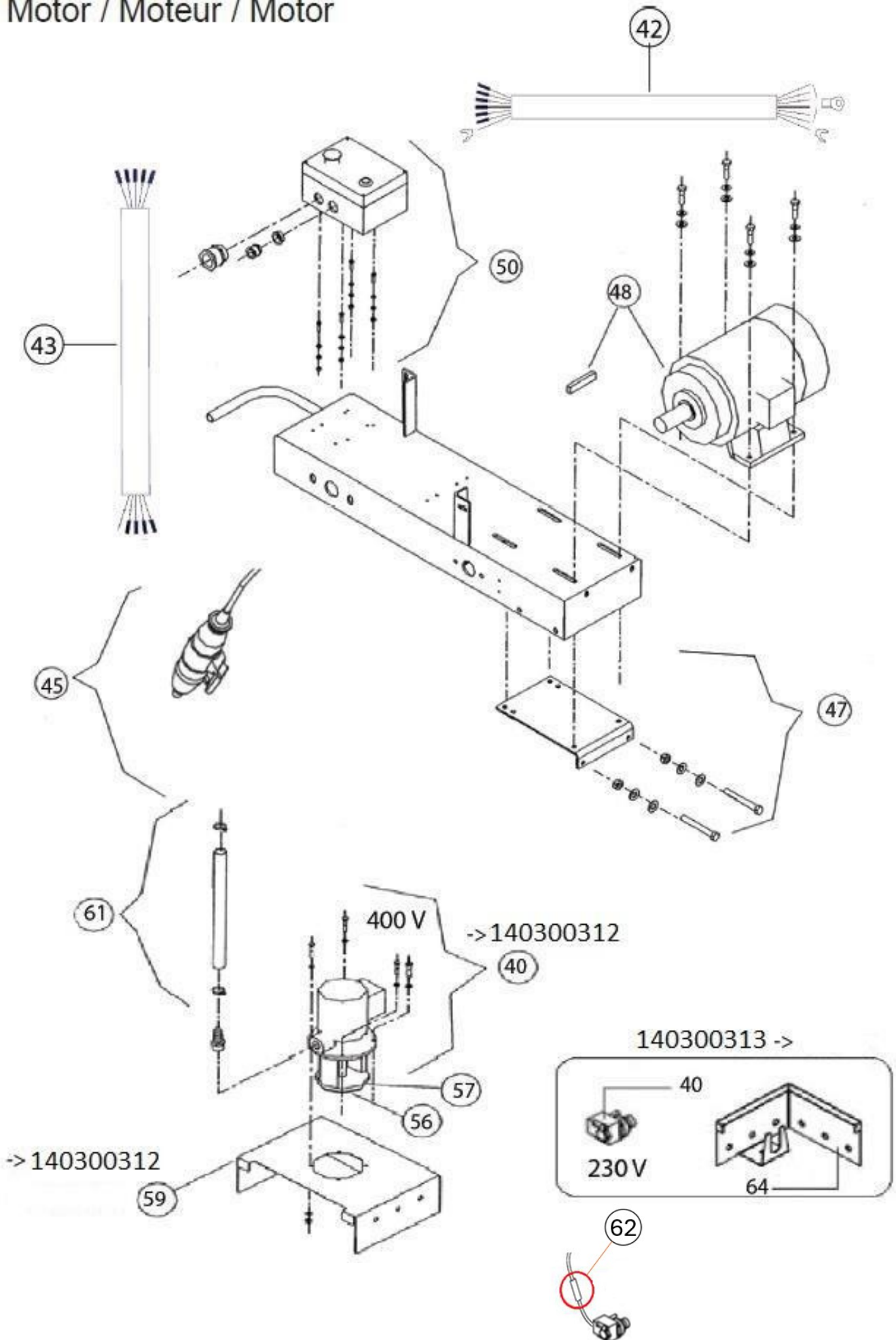
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
23	Testa di taglio	Tête de coupe	Testa di taglio	1	310005378	S
24	Kit di protezione della cintura mobile	Kit carter courroie mobile	Set di paracinture mobili	1	310005392	S
	Protezione mobile del nastro	Carter courroies mobile	Protezione mobile della cintura	1		
	Vite DIN 933 - M6X16	vis DIN 933 - M6X16	Vite DIN 933 - M6X16	6		
	rondella DIN 127 - W6	rondelle DIN 127 - W6	Disco DIN 127 - W6	6		
	rondella DIN 9021 - Ø6,3	disco rotondo DIN 9021 - Ø6,3	Disco DIN 9021 - Ø6,3	6		
25	Kit di protezione fissa della cintura	Kit carter courroie fixe	Set di protezioni fisse per la cintura	1	310005391	S
	Protezione cintura fissa	carter courroie fixe	Protezione cintura fissa	1		
	vite DIN 933 - M10x40	vis DIN 933 - M10x40	Vite DIN 933 - M10x40	1		
	rondella DIN 9021 - 10,5	rondelle DIN 9021 - 10,5	Disco DIN 9021 - 10,5	2		
	rondella DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Disco DIN 127 - W10	1		
	dado DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	1		
26	Kit cinghia (set di 3)	Kit di cortometraggi (gioco da 3)	Set di cinture (set di 3)	1	310005390	S
27	Puleggia albero motore Øint 28 - Øext 100	Poulie arbre moteur Øint 28 - Øext 100	Puleggia albero motore Ø interno 28 - Ø esterno 100	1	310005389	S
28	Puleggia albero lama Øint 30 - Øext 110	Poulie arbre de meule Øint 30 - Øext 110	Puleggia dell'albero di separazione Ø interno 30 - Ø esterno 110	1	310005388	S
29	Kit di trasmissione di potenza	Kit trasmissione di potenza	Set di riduttori	1	510112668	S
	Puleggia dell'albero motore	Poulie arbre moteur	Puleggia dell'albero motore	1		
	Puleggia dell'albero della lama	Poulie arbre de meule	Puleggia dell'albero di separazione	1		
	Cintura	Courroie	Cinghia	3		
30	Kit di cuscinetti per l'albero della lama	Kit palier arbre de meule	Set di cuscinetti per albero separato	1	310005387	S
	Cuscinetto	Palier	Magazzino	2		
	Vite DIN 933 - M14X45	vis DIN 933 - M14X45	Vite DIN 933 - M14X45	4		
	rondella DIN 125 - Ø15	rondelle DIN 125 - Ø15	Disco DIN 125 - Ø15	8		
	rondella DIN 127 - W14	rondelle DIN 127 - W14	Disco DIN 127 - W14	4		
	dado DIN 934 - M14	ecrou DIN 934 - M14	Dado DIN 934 - M14	4		
31	Flange+ kit di dadi	Kit di lampi+ écrou	Flange+ Set di dadi	1	510112637	S
	Flangia fissa	Fissazione della flangia	Flangia fissa	1		
	Flangia mobile	Flasque mobile	Flangia allentata	1		
	scanalatura	ecrou	Madre	1		
32	Kit albero lama e chiave	Kit Arbre de meule+ clavette	Set di alberi di separazione e chiavi a piuma	1	510103339	S
	Albero della lama	Arbre de meule	Onda di taglio	1		
	Chiave	Clavette	Chiave a piuma	1		
33	Kit albero lama	Kit arbre de meule	Set di alberi di separazione	1	510112638	S
	Cuscinetto	Palier	Magazzino	2		
	Vite DIN 933 - M14X50	vis DIN 933 - M14X50	Vite DIN 933 - M14X50	4		
	rondella DIN 125 - Ø15	rondelle DIN 125 - Ø15	Disco DIN 125 - Ø15	4		
	rondella DIN 127 - W14	rondelle DIN 127 - W14	Disco DIN 127 - W14	4		
	dado DIN 934 - M14	ecrou DIN 934 - M14	Dado DIN 934 - M14	4		
	Flangia fissa	Fissazione della flangia	Flangia fissa	1		
	Flangia mobile	Flasque mobile	Flangia allentata	1		
	scanalatura	ecrou	Madre	1		
	Albero della lama	Arbre de meule	Onda di taglio	1		
	Chiave DIN 6885 A8x7x40	Clavette DIN 6885 A8x7x40	Chiave parallela DIN 6885 A8x7x40	1		
	Chiave DIN 6885 A8x7x25	Clavette DIN 6885 A8x7x25	Chiave parallela DIN 6885 A8x7x25	1		
34	Kit di chiavi	Kit clé	Set di chiavi	1	510107908	S
	Chiave 2x36mm+ 13mm	Clé 2x36mm + 13mm	Chiave 2 (36 mm+ 13 mm)	1		

Protezione della lama / Carter de disque / Alloggiamento della lama della sega



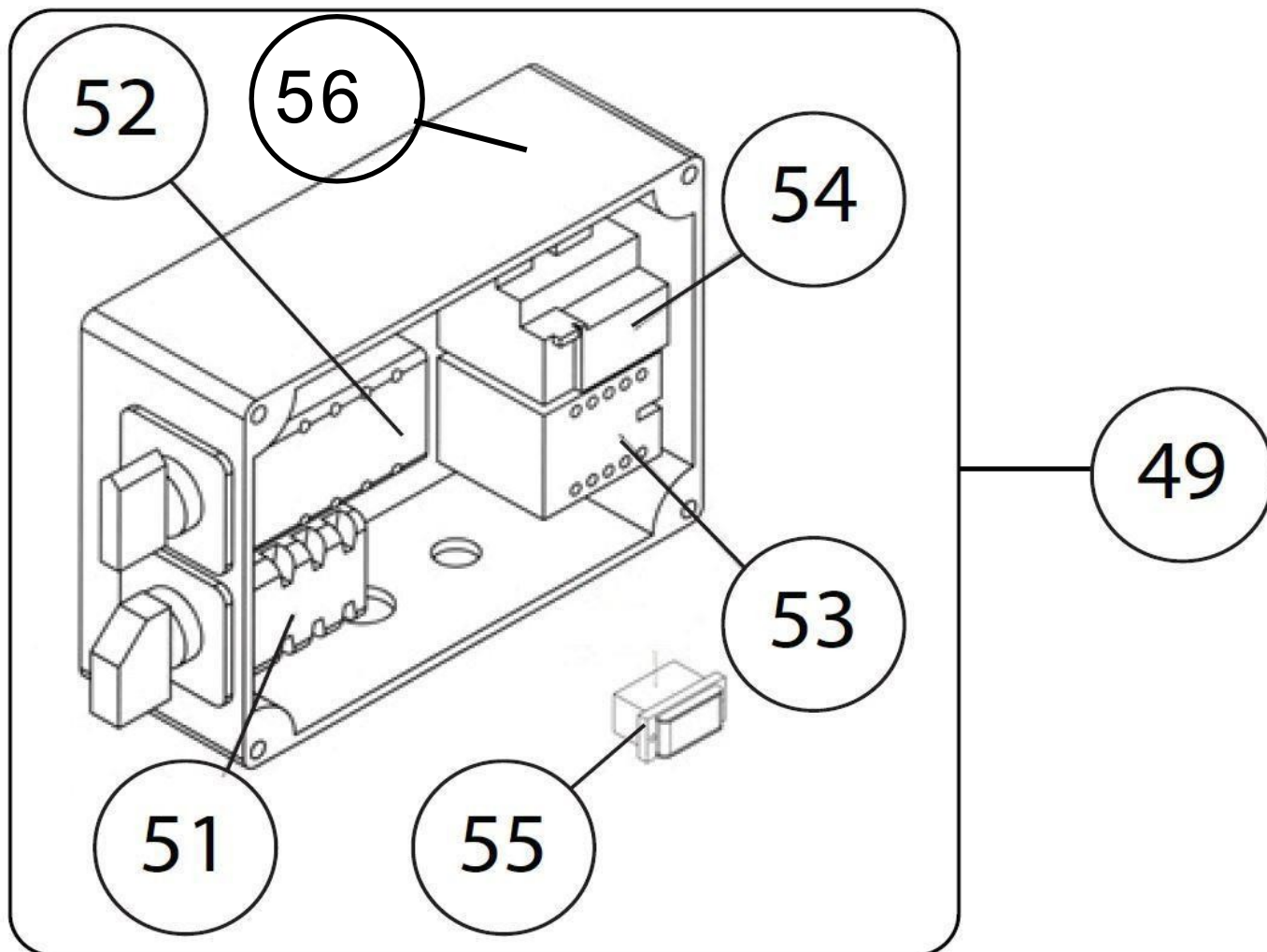
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
35	Sistema di irrigazione	Sistema di arrosaggio completo	Sistema di irrigazione	1	310005301	S
36	Kit paraspruzzi	Kit bavette complète	Set paraspruzzi, completo	1	310005399	S
	Gruppo paraspruzzi	Bavette complète	Paraspruzzi, compl.	1		
	Vite DIN 933 - M8X20	vis DIN 933 - M8X20	Vite DIN 933 - M8X20	1		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	1		
	rondella DIN 9021 - Ø8,4	disco rotondo DIN 9021 - Ø8,4	Disco DIN 9021 - Ø8,4	1		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	1		
37	Kit maniglia	Kit poignée	Set di maniglie	1	310007042	S
	Maniglia	Poignée	Maniglia	1		
	rondella DIN 125 - A6.4	rondelle DIN 125 - A6.4	Disco DIN 125 - A6.4	2		
	Vite DIN 912 - M6x20	vis DIN 912 - M6x20	Vite DIN 912 - M6x20	2		
	rondella DIN 127 - A6	rondelle DIN 127 - A6	Disco DIN 127 - A6	2		
	dado DIN 934 - M6	ecrou DIN 934 - M6	Dado DIN 934 - M6	2		
38	Kit di montaggio della protezione della lama	Kit carter de lame completo	Set di alloggiamenti per la lama della sega, compl.	1	510103357	S
	Protezione lama fissa	Carter di dischi fissi	Alloggiamento fisso della lama	1		
	Protezione mobile della lama	Carter de disque mobile	Alloggiamento della lama mobile	1		
	Maniglia	Poignée	Maniglia	1		
	rondella DIN 125 - A6.4	rondelle DIN 125 - A6.4	Disco DIN 125 - A6.4	2		
	Vite DIN 912 - M6x20	vis DIN 912 - M6x20	Vite DIN 912 - M6x20	2		
	rondella DIN 127 - A6	rondelle DIN 127 - A6	Disco DIN 127 - A6	2		
	dado DIN 934 - M6	ecrou DIN 934 - M6	Dado DIN 934 - M6	2		
	Gruppo paraspruzzi	Bavette complète	Paraspruzzi, compl.	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	1		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	1		
	rondella DIN 9021 - Ø8,4	disco rotondo DIN 9021 - Ø8,4	Disco DIN 9021 - Ø8,4	1		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	1		
	Sistema di irrigazione	Sistema di arrosaggio completo	Sistema di irrigazione	1		
55	Kit di protezione per lama fissa	Kit di dischi fissi	Alloggiamento della lama fisso, compl.	1	310486959	S
	Protezione lama fissa	Carter di dischi fissi	Alloggiamento fisso della lama	1		
	Vite DIN 933 - M10X30	vis DIN 933 - M10X30	Vite DIN 933 - M10X30	3		
	rondella DIN 125 - Ø10,5	disco rotondo DIN 125 - Ø10,5	Disco DIN 125 - Ø10,5	6		
	rondella DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Disco DIN 127 - W10	3		
	dado DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	3		
58	Kit mobile di protezione della lama	Kit carter de disque mobile	Set di alloggiamenti per la lama mobile	1	310486960	S
	Protezione mobile della lama	Carter de disque mobile	Alloggiamento della lama mobile	1		
	vite DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X25	Vite DIN 933 - M8X25	2		
	rondella DIN 125 - Ø8,4	disco rotondo DIN 125 - Ø8,4	Disco DIN 125 - Ø8,4	2		
	dado DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Dado DIN 934 - M8	2		

Motor / Moteur / Motor



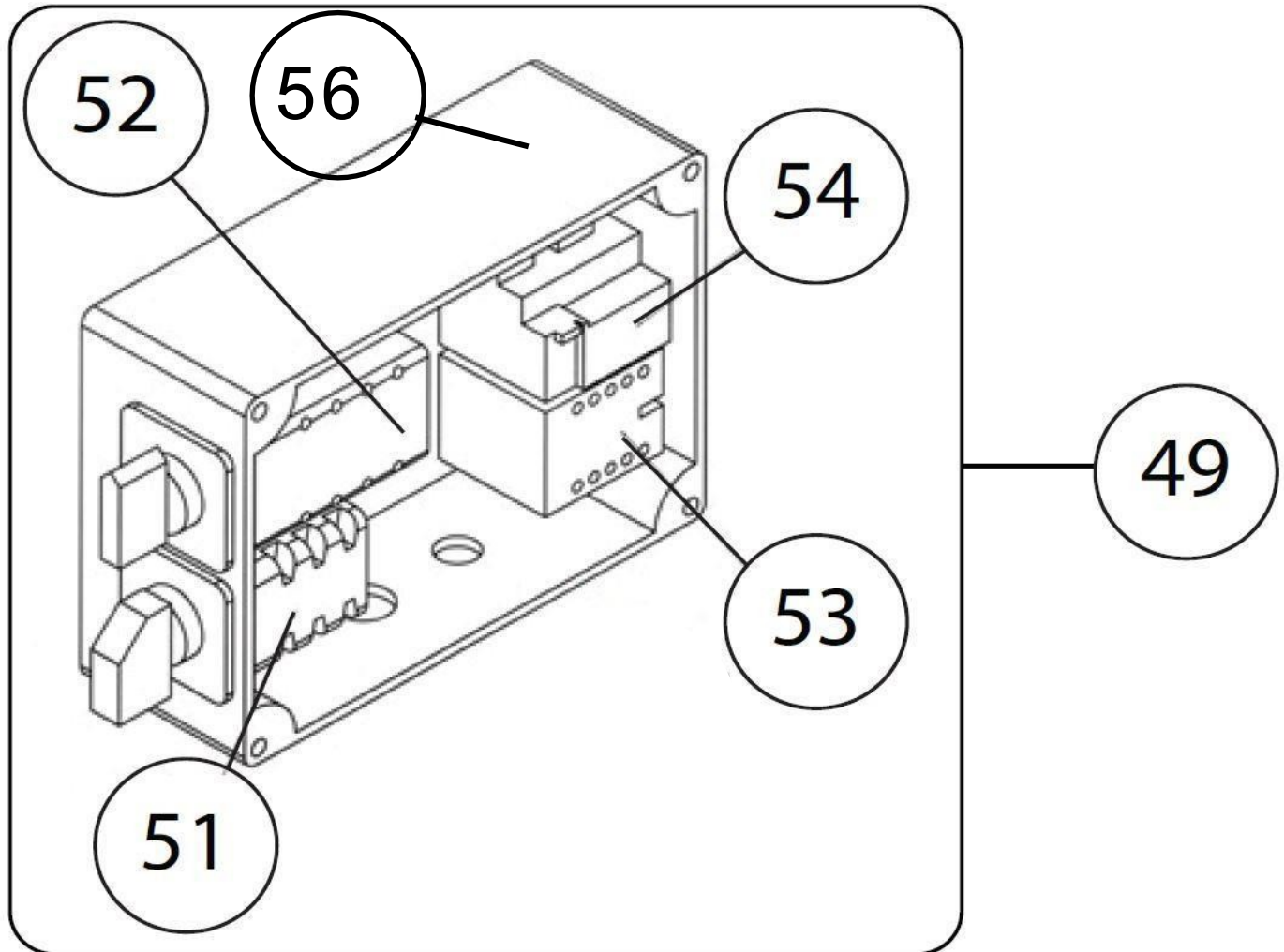
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
40	Pompa dell'acqua (numero di serie fino a 140300312) 400V	Pompe ad acqua (n° di serie fino a 140300312) 400V	Pompa dell'acqua (numero di serie a 140300312) 400V	1	310388303	S
	Pompa dell'acqua	Pompe à eau	Pompa dell'acqua	1		
	Cavo pompa/interruttore 4x1,5mm ² L1800 (numero di serie fino a 140300313)	Cavo pompa/interno 4x1,5mm ² L1800 (n° di serie fino a 140300313)	Cavo pompa/interruttore 4x1,5mm ² L1800 (Numero di serie a 140300313)	1	510132883	S
40	Pompa dell'acqua (numero di serie da 140300313) 230V	Pompe ad acqua (n° di serie a partire da 140300313) 230V	Pompa dell'acqua (numero di serie da 140300313)	1	310529537	S
	Pompa dell'acqua	Pompe à eau	Pompa dell'acqua	1		
	Cavo	Câble	Cavi	1		
42	Cavo interruttore/motore 7x2,5mm ² L=1000	Cavo di interruzione/motore 7x2,5mm ² L=1000	Cavo interruttore/motore 7x2,5mm ² L=1000	1	510132867	S
43	Cavo spina/motore 5x2,5mm ² L=2200	Cavo di presa/interruzione 5x2,5mm ² L=2200	Cavo spina/motore 5x2,5mm ² L=2200	1	510132872	S
45	Spina16A 380V	Pinch 16A 380V	Presa 16A 380V	1	310004159	S
47	Kit tendicinghia	Kit tendeur de courroies	Set tendicinghia	1	310005305	S
	Piastra di fissaggio	Placca di fissaggio	Piastra di montaggio	1		
	Vite DIN 931 - M10X80	vis DIN 931 - M10X80	Vite DIN 931 - M10X80	2		
	Vite DIN 931 - M10X60	vis DIN 931 - M10X60	Vite DIN 931 - M10X60	4		
	rondella DIN 125 - Ø10,5	disco rotondo DIN 125 - Ø10,5	Disco DIN 125 - Ø10,5	12		
	rondella DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Disco DIN 127 - W10	2		
	dado DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Dado DIN 934 - M10	4		
	dado DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Dado DIN 985 - M10	4		
48	Motore elettrico	Motore elettrico	Motore elettrico	1	510003854	S
50	Kit interruttore Kit 400V (numero di serie fino a 140300312)	Kit interruttore completo 400V (n° di serie fino a 140300312)	Set di interruttori 400V (Numero di serie a 140300312)	1	310007485	S
	Gruppo interruttore. Kit 400V (numero di serie da 140300313)	Kit interruttore completo 400V (n° di serie a partire da 140300313)	Set di interruttori 400V (numero di serie da 140300312)	1	310005308	S
	Gruppo interruttore. 400V	Interruttore completo 400V	Set di interruttori 400V	1		
	Vite DIN 933 - M4X50	Vis DIN 933 - M4X50	Vite DIN 933 - M4X50	4		
	Rondella DIN 125 - Ø4,3	Disco rotondo DIN 125 - Ø4,3	Disco DIN 125 - Ø4,3	4		
50	Scatola di commutazione comp. 400V (numero di serie da 4502763144000)	Boitier interrupteur complete 400V (n° di serie a partire da 4502763144000)	Alloggiamento interruttore 400V, completo (numero di serie da 4502763144000)	1	310537179	S
	Scatola di commutazione 400V	Boitier interrupteur 400V	Alloggiamento interruttore 400V	1		
	vite DIN 7985 - M5X20	vis DIN 7985 - M5X20	Vite DIN 7985 - M5X20	4		
	dado DIN 985 - M5	ecrou DIN 985 - M5	Dado DIN 985 - M5	4		
56	Elica della pompa dell'acqua	Hélice pompe à eau	Pompa dell'acqua a vite pneumatica	1	310005606	S
57	Filtro della pompa dell'acqua	Filtro pompe ad acqua	Pompa dell'acqua del filtro	1	310005700	S
	Coperchio della pompa dell'acqua	Couvercle pompe à eau	Coperchio della pompa dell'acqua	1	310005610	S
59	Console della pompa dell'acqua (numero di serie -> 140300312)	Supporto pompe ad acqua (Nr série -> 140300312)	Pannello di controllo della pompa dell'acqua (numero di serie fino a 140300312)	1	310005396	S
61	Tubo dell'acqua	Tuyau d'eau	Tubo dell'acqua	1	310002194	S
64	Supporto della pompa dell'acqua (zriel N° 140300313->)	Supporto pompe ad acqua (Nr série 140300313->)	Pannello di controllo della pompa dell'acqua ((numero di serie da 140300313)	1	510129907	S
62	Spina Powersafe (pompa dell'acqua monofase)	Connettore elettrico esterno (pompa ad acqua monofasica)	Impermeabile Spina di collegamento (pompa dell'acqua monofase)	1	510109120	S
	Connettore maschio	Connettore a spina	Spina per conduttore ausiliario	1		
	Connettore femmina	Connettore femmina	Presa a spina per conduttore ausiliario	1		

Quadro elettrico / Boitier électrique / Quadro elettrico 400V



POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
49	Kit interruttore Kit 400V (numero di serie fino a 140300312)	Kit interruttore completo 400V (n° di serie fino a 140300312)	Set di interruttori add. 400V (numero di serie fino a 140300312)	1	310007485	S
	Gruppo interruttore. Kit 400V (numero di serie da 140300313)	Kit interruttore completo 400V (n° di serie a partire da 140300313)	Set di interruttori add. 400V (numero di serie da 140300313)	1	310005308	S
	Quadro elettrico.	Boitier de raccordement	Scatola degli interruttori	1		
	vite DIN 84 - M5X20	vis DIN 84 - M5X20	Vite DIN 84 - M5X20	4		
	rondella DIN 125 - Ø5,3	disco rotondo DIN 125 - Ø5,3	Disco DIN 125 - Ø5,3	8		
	rondella DIN 127 - W5	rondelle DIN 127 - W5	Disco DIN 127 - W5	4		
	dado DIN 934 - M5	ecrou DIN 934 - M5	Dado DIN 934 - M5	4		
51	Disconnessione	Sezionista	Sezionatore	1	310006622	S
52	Interruttore stella-triangolo	Kit Interruttore a triangolo	Interruttore stella-triangolo	1	310006618	S
53	Relè	Kit relè	Relè	1	310006617	S
54	Relè termico	Relais thermique	Relè termico	1	310006616	S
55	Relè termico della pompa dell'acqua	Relais thermique de pompe	Relè termico della pompa dell'acqua	1	310007486	S
56	Scatola di plastica vuota per il modello senza protezione termica	Boîte en plastique vide pour modèle sans protection thermique	Scatola di plastica vuota per il modello senza isolamento termico	1	510131133	S
56	Scatola di plastica vuota per modello con protezione termica	Boîte en plastique vide pour modèle avec protection thermique	Scatola di plastica vuota per modello con isolamento termico	1	310012297	s

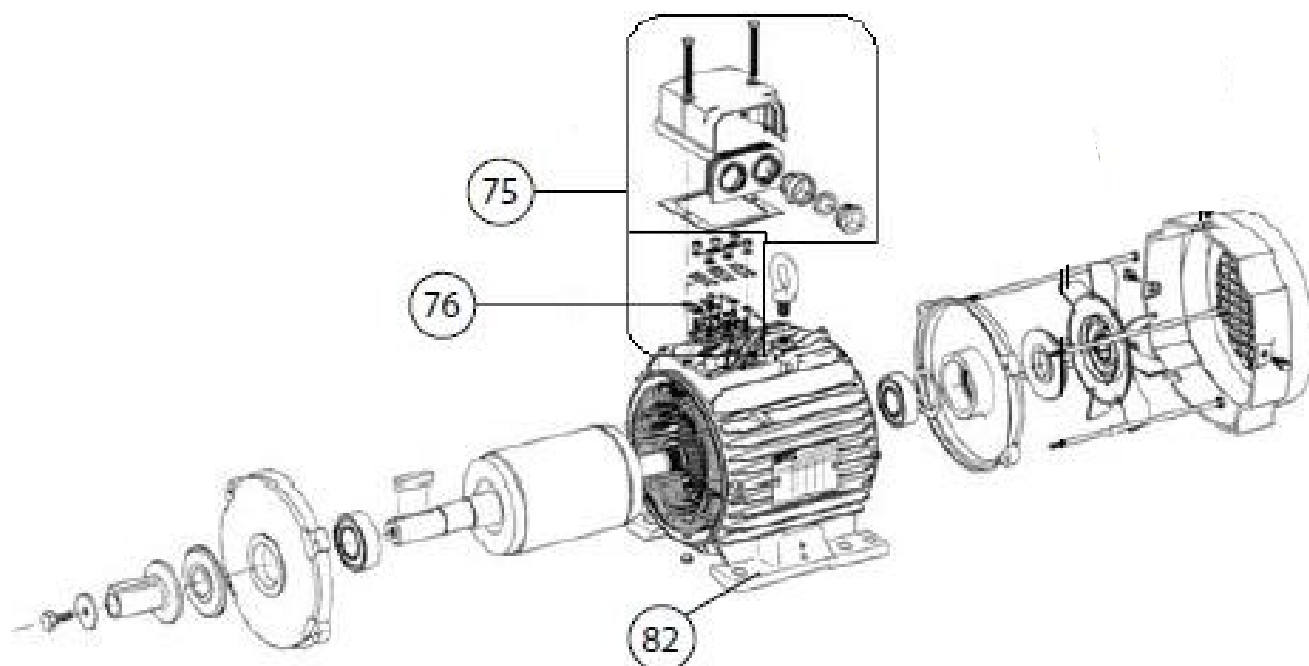
Quadro elettrico / Boitier électrique / Quadro elettrico 400V



Per macchine con numero di serie a partire da 4502763144000

POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
49	Scatola di commutazione comp. 400V (numero di serie da 450263144000)	Boitier interrupteur complete 400V (n° di serie a partire da 450263144000)	Scatola di commutazione 400V (numero di serie da 450263144000)	1	310537179	S
51	Disconnessione	Sezionista	Sezionatore	1	310534506	S
52	Interruttore, stella delta	Kit Interruttore a triangolo	Interruttore stella-triangolo	1	310534507	S
53	Relè	Kit relè	Relè	1	310534508	S
54	Relè termico	Relais thermique	Relè termico	1	310534511	S
56	Scatola di plastica vuota	Boîte en plastique vide	Copertura Schlatkasten	1	310534510	S

Motore / Moteur / Motor



Motore WAT

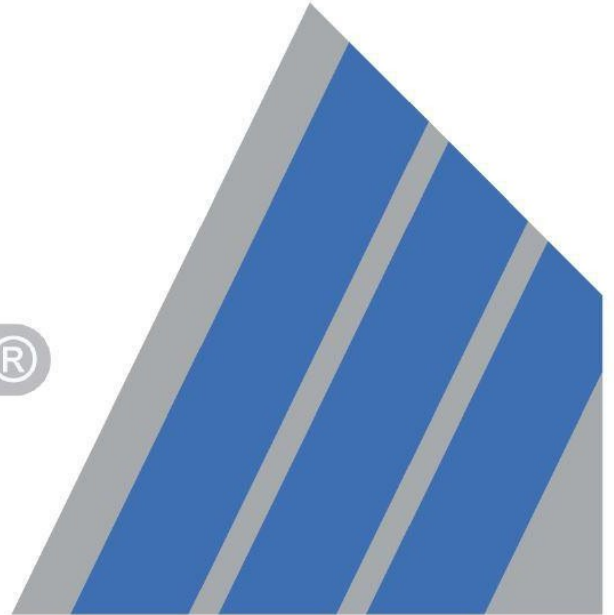
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
75	Scatola di connessione Motore WAT	Boite à borne moteur WAT	Scatola di giunzione Motore WAT	1	310538160	S
76	Collegamento Motore WAT	Motore Bornier WAT	Morsettiera Motore WAT	1	310538161	S

Moteur New Tech

POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
75	Scatola di connessione Motore New Tech	Boite à borne moteur New Tech	Scatola di giunzione Motore New Tech	1	310550617	S
82	Sostenere MOTOR New Tech	Pied moteur Nuovo tecnico	Sostenere MOTOR New Tech	2	310547700	S

Adesivi / Autocollanti / Adesivi

JUMBO 651



POS.	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	QTÀ	REF	TIPO
59	Kit di adesivi	Kit di autocollanti	Set di adesivi	1	510131213	S
	Freccia	Flèche	Freccia	1		
	4 pittogrammi	4 pittogrammi	4 pittogrammi	1		
	Lato destro	Flanc droit	Lato destro	1		
	Norton Clipper Logo Protezione della lama	Norton Clipper - disco di ricambio	Alloggiamento della lama con logo Norton Clipper	1		
	Rischio di taglio della mano	Rischio di colpo di stato principale	Pericolo di tagli	1		
	3 strisce di protezione della lama	3 bandes carter de disque	3 strisce di alloggiamento della lama	1		

SAINT-GOBAIN ABRASIVI
 INDUSTRIEWEG 21
 9420 ERPE-MERE BELGIO
 TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN ABRASIVI, S.R.O.
 POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
 108 00 PRAHA 10
 REPUBBLICA CECA
 TEL: +420 255 719 326
 FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
 DYBENDALSVÆNGET 2,
 DK-2630 TAASTRUP
 DANIMARCA
 TEL: +45 4675 5244

SAINT-GOBAIN ABRASIVI MIDDLE EAST
 JEBEL ALI FREE ZONE,
 LOTTO N. S10817
 PO BOX 261484, DUBAI -
 EMIRATI ARABI UNITI TEL:
 + 971 (4) 8011 800
 FAX: +971 (4) 8011 801

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
 RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8 78
 702 CONFLANS CEDEX FRANCE
 TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
 FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVI GMBH
 BIRKENSTRASSE 45-49
 D-50389 WESSELING
 GERMANIA
 TEL: +49 (0) 2236 703-1
 +49 (0) 2236 8996-0
 +49 (0) 2236 8911-0
 FAX: +49 (0) 2236 703-367
 +49 (0) 2236 8996-10
 +49 (0) 2236 8911-30

PER IL COMMERCIO
 SPECIALIZZATO IN AUSTRIA
 TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
 1225 BUDAPEST
 BÁNYALÉG U. 60/B.
 UNGHERIA
 TEL: +36 1 371 22 50
 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
 VIA PER CESANO BOSCONI 4
 I-20094 CORSICO MILANO
 ITALIA
 TEL: +39 02 44 851
 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.A.
 190 RUE J.F. KENNEDY
 L-4930 BASCHARAGE
 GRANDUCA DI LUSSEMBURGO TEL:
 +352 50 401 1
 FAX: +331 83 717 792
 NO. VERT (FRANCIA): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A. 2
 ALLÉE DES FIGUIERS
 AIN SEBAË - CASABLANCA
 MAROCCO
 TEL: +212 5 22 66 57 31
 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVI BV
 GROENLOSEWEG 28
 7151 HW EIBERGEN
 P.O. BOX 10
 7150 AA EIBERGEN
 PAESI BASSI TEL: +31
 545 466466
 FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVI AS POSTBOKS 11,
 ALNABRU, 0614 OSLO
 BROBEKKVEIEN 84,
 0582 OSLO - NORVEGIA
 TEL: +47 63 87 06 00
 FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
 UL. NORTON 1,
 62-600 KOŁO - POLONIA
 TEL: +48 63 26 17 100
 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
 ZONA INDUSTRIALE DA MAIA
 I-SECTOR VIII, N. 122
 APARTADO 6050
 4476 - 908 MAIA
 PORTOGALLO
 TEL: +351 229 437 940
 FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS BUSINESS
 UNIT ABRASIVI
 PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD. SATU
 MARE 447355
 STR. CAREIULUI 11
 PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
 ROMANIA
 TEL: +40 261 839 709
 FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
 58, F. ENGELS STR.
 STROENIE 2
 105082 MOSCA RUSSIA
 TEL: +74 955 408 355
 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
 ABRASIVES (PTY) LTD 2
 MONTEER ROAD
 ISANDO 1600
 P.O. BOX 67
 SUDAFRICA
 TEL: +27 11 961 2000
 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
 CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
 SPAGNA
 TEL: +34 948 306 000
 FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN AB AB
 GÅRDSFÖGDEVÄGEN 18A
 168 66 BROMMA - SVERIGE
 SVEZIA
 TEL: +46 8 580 881 00
 FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER VE
 ASINDIRICI SAN. TIC. AS.
 ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21 ESAS
 OFIS PARK KAT:9 34843 MALTEPE,
 İSTANBUL - T U R C H I A TEL:
 0090-216-217 12 50
 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
 DOXEY RD
 STAFFORD ST16
 1EA
 REGNO UNITO
 TEL: +44 1785 222 000
 FAX: +44 1785 213 487



SAINT-GOBAIN

Saint-Gobain Abrasifs
 190 Rue J.F. Kennedy
 L-4930 Bascharage
 Grand Duché de Luxembourg
 Tel: +331 83 717 792
 Fax: +352 50 16 33
 no. vert (France) 0800 906 903

www.nortonabrasives.com/fr-fr